

فعالية تطبيق وسيلة اللعبة على شكل الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية لدى
تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول للسنة

الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩



هذا البحث مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغات

بجامعة محمدية يوكياكرتا

لإتمام أحد الشروط للحصول على الدرجة العلمية في تعليم اللغة العربية

الباحثة:

عقيدة على النساء

٢٠١٤٠٨٢٠٠٣١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات

بجامعة محمدية يوكياكرتا

٢٠١٨

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه:

الاسم عقيدة على النساء

رقم القيد ٢٠١٤٠٨٢٠٠٣١:

الموضوع : فعالية تطبيق وسيلة اللعبة على شكل الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول للسنّة الدّراسيّة ٢٠١٩/٢٠١٨

أقر بأن هذه الرسالة التي أحضرتها لتوفير شرط النجاح لنيل درجة سرجانة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية تعليم اللغات جامعة محمدية يوكياكرتا، وعنوانها: فعالية تطبيق وسيلة اللعبة على شكل الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول للسنّة الدّراسيّة ٢٠١٩/٢٠١٨.

أحضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد مستقيلا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي في قسم تعليم اللغة العربية بكلية اللغات جامعة محمدية يوكياكرتا. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

الباحثة



عقيدة على النساء

٢٠١٤٠٨٢٠٠٣١

موافقة المشرفة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إن هذا البحث العلمي الذي قدمت الطالبة:

الاسم : عقيدة على النساء

رقم القيد : ٢٠١٤٠٨٢٠٠٣٦

الموضوع : فعالية تطبيق وسيلة اللعبة على شكل الكلمات المتقاطعة لترقية

المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية

المتكاملة إنسان أوتاما بنطول للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩

بعد أن نظرت المشرفة إلى البحث وأدخلت فيه بعض التعديلات والإصلاحات حتى لا مانع

لتقديمه إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغات للمناقشة وإتمام الدراسة

والحصول على درجة سرجانة (S1).

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

يوكياكرتا، ١٣ ديسمبر ٢٠١٨ م

مشرفة البحث



إدما فرياني الماجستير

١٩٨٩٠٢١٠٢٠١٧٠٤١٩٣٠٤٤

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت المناقشة لهذا البحث العلمي الذي قدمها الطالبة:

الإسم : عقيدة على النساء

رقم القيد : ٢٠١٤٠٨٢٠٠٣١:

تاريخ امتحان المناقشة : ١٣ ديسمبر ٢٠١٨ م

الموضوع : فعالية تطبيق وسيلة اللعبة على شكل الكلمات المتقاطعة لترقية

المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان

أوتاما بنطول للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩

قد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانة في قسم تعليم اللغة العربية.

لجنة المناقشة

الإسم	الوظيفة	التوقيع
١. ايما فيرياني الماجستير	رئيسة المناقشة	
٢. محمد إقبال الماجستير	المناقش الأول	
٣. نانانج جوكوبوروانتو الماجستير	المناقش الثاني	



١٩٧٣.٦٢٩٢.١.١.١٩٣.٠٢

الشعار

إضاعة الوقت أشد من الموت. لأن إضاعة الوقت تقطعك عن الله والدار الآخرة والموت
يقطعك عن الدنيا وأهلها

– Imam bin Al-Qoyim –

*Nobody can go back and start a new beginning, but anyone can start today and
make a new ending.*

– Maria Robinson –

It always seems impossible until it's done.

– Nelson Mandela –

الإهداء

١. لوالدي المحبوب الفاضل خير الأنوار
٢. لوالدتي المحبوبة الفاضلة عميق إسلامية
٣. لجميع أسرتي المحبوبين
٤. لجميع أساتيذ الكرام الفضلاء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة
محمدية يوكياكرتا
٥. لجميع المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا
لمرحلة ٢٠١٤
٦. لجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا
٧. لجميع الأصدقاء في جامعة محمدية يوكياكرتا
٨. لقسم تعليم اللغة العربية جامعة محمدية يوكياكرتا

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mengetahui penerapan media *crossword puzzle* dalam meningkatkan perbendaharaan kosakata Bahasa Arab siswa kelas IV SDIT Insan Utama Bantul, (2) mengetahui efektifitas media *crossword puzzle* dalam meningkatkan perbendaharaan kosakata Bahasa Arab siswa kelas IV SDIT Insan Utama Bantul.

Sampel dalam penelitian ini adalah siswa kelas IV C di SDIT Insan Utama Bantul yang berjumlah 31 siswa. Jenis penelitian ini adalah penelitian kuantitatif dan merupakan penelitian *Pre Experimental One Group Pretest-Posttest Design*. Teknik pengumpulan data memakai metode pretest dan posttest, observasi, wawancara, dan dokumentasi. Untuk mengetahui efektifitas media *crossword puzzle* dalam meningkatkan perbendaharaan kosakata Bahasa Arab peneliti menggunakan uji t-hitung.

Penelitian ini membahas tentang pembelajaran Bahasa Arab dengan pemberian *treatment* yang dibantu dengan media *crossword puzzle*. Kajiannya dilatarbelakangi oleh kegiatan proses belajar mengajar di dalam kelas yang monoton dan juga menghafalkan kosakata yang ada dengan metode hafalan pada umumnya.

Hasil rata-rata nilai pretest adalah 75,36. kemudian setelah pemberian *treatment* ada peningkatan rata-rata nilai posttest yaitu 86,66. Perbendaharaan kosakata mereka juga bertambah dari yang sebelumnya. Adapun hasil pengolahan uji t-hitung dengan software SPSS 15.0 menunjukkan bahwa nilai $\text{sig} = 0,001$. Nilai $\text{sig} < 0,05$ maka H_a diterima dan H_0 ditolak. Jadi, media *crossword puzzle* efektif untuk meningkatkan perbendaharaan kosakata Bahasa Arab siswa.

Kata kunci: Media, *crossword puzzle*, kosakata

التجريد

هدف هذا البحث: (١) لمعرفة تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول، (٢) لمعرفة فعالية وسيلة الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول.

العينة في هذا البحث هو الطلاب الصف الرابع C بالمدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول الذي يحتوي على ٣١ طالبًا. النوع من هذا البحث هو البحث الكمي. والنوع من البحث قبل التجريبي (*Pre Eksperimental One Group Pretest-Posttest Design*). تستخدم الباحثة لجمع البيانات يعني بطريقة اختبار القبلي واختبار البعدي، الملاحظة، المقابلة، والموائمة. لمعرفة فعالية وسيلة الكلمات المتقاطعة لترقية المفردات العربية، تستخدم الباحثة اختبار t.

يبحث هذا البحث عن تعليم اللغة العربية بعلاج وسيلة الكلمات المتقاطعة. خلفية الدراسة هو أنشطة عملية التعليم في الفصل رتبيا وحفظ المفردات بحفظ عام.

معدل اختبار القبلي هو ٧٥,٣٦. بعد إعطاء العلاج هناك ارتقاء معدل اختبار البعدي هو ٨٦,٦٦. زادت مفرداتهم من المفردات السابقة. نتائج معالجة اختبار t باستخدام برنامج SPSS 15.0 هو sig = 0.001. قيمة $\text{Sig} < 0.05$ هو H_1 مقبول و H_0 مرفوض. فإن وسيلة الكلمات المتقاطعة فعال لترقية المفردات العربية الطلاب.

الكلمات المفتاحية: وسيلة، الكلمات المتقاطعة، المفردات

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله على كل حال، وأشكر على المتوال، وأسأله جزيل النوال، و الثبات في الحال والمال، وأصلى وأسأله على خير الصابرين الشاكرين محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم باحسان إلى يوم الدين أما بعد.

فقد من الله تعظيم بالإنتهاء من الإعداد هذا البحث، فله سبحانه الهج بالحمد و الثناء، فلك الحمد يا ربي حتي ترضى، على جزيل نعماتك و عظيم عطايتك. بعد حمد لله تعالى، أقدم الشكر والتقدير إلى الذين كانوا المهمة المساهمة في عملية صناعة هذا البحث إلى خير الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلبته من العلوم والمعلومات ولهم أجر، ولم يكن يحدوهم إلا العمل بالجاد المخلص. منهم:

(١) فضيلة المكرم الدكتور إنسينير غوناوا كمدير بجامعة محمدية يوكياكرتا

(٢) فضيلة المكرم الدكتور سورينطو كعميد لكلية تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا

(٣) فضيلة المكرم الأستاذ عاريف حميني الماجستير لقسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغة بجامعة محمدية يوكياكرتا

(٤) مشرفة البحث العلمي الأستاذة ايرما فبريانتي الماجستير

(٥) لجميع أساتيدى الكرام في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا

(٦) لأبي و أمي اللذان يربياني بتربية إسلامية و يادبني بأحسن تأديب و يراعيان برعاية حسنة، فجز لله لهما بأحسن الجزاء المضاعف في الدنيا والآخرة

٧) لرئيس المدرسة والمدرسون في المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بنطول كالذين الذي قد ساعد الباحثة ويستقبل كل مطلوب للباحثة

٨) الشكر والتقدير لجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية، الخاصة لمرحلة ٢٠١٤ قد يعطيني تشجيع ليختتم هذا البحث العلمى

تدرك الباحثة أنها في كتابة هذه الورقة لا يزال هناك العديد من أوجه القصور، وبالتالي فإن الباحثة تقبل الاقتراحات والانتقادات التي تبني من أجل الكمال في هذا العمل. في الختام ، تأمل الباحثة أن هذه الأطروحة يمكن أن توفر فوائد الباحثة بشكل خاص وللقراء بشكل عام

جزاكم الله خيرا أحسن الجزاء. و أسأل الله أن يوفقنا جميعا إلى صراط المستقيم و طرق لتسليم

يوكياكرتا، ١٣ ديسمبر ٢٠١٨م

الباحثة

عقيدة علم النساء

٢٠١٤٠٨٢٠٠٣١

محتويات البحث

ii	إقرار الطالبة
iii	موافقة المشرفة
iv	تقرير لجنة المناقشة
v	الشعار
vi	الإهداء
vii	التجريد بالاندونيسية
viii	التجريد
ix	كلمة الشكر والتقدير
x	محتويات البحث
xii	قائمة الجداول
١	الباب الأول مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. مشكلة البحث
٥	ج. أهداف البحث
٥	د. فوائد البحث
٦	هـ. هيكل البحث

٦.....	و. الدراسة المكتبية
٩.....	أوتاما
٩.....	أ. الإطار النظري
٩.....	١. الكلمات المتقاطعة
١٠.....	٢. المفردات
١٢.....	ب. الصورة العامة عن المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما
٢١.....	الباب الثالث منهجية البحث
٢١.....	أ. نوع ومنهج البحث
٢٢.....	ب. متغير البحث
٢٢.....	ج. فروض البحث
٢٣.....	د. طريقة جمع البيانات
٢٤.....	هـ. أنواع ومصادر البيانات
٢٥.....	و. إجراء البحث
٢٥.....	ز. مجتمع وعينة البحث
٢٦.....	ح. تحليل البيانات
٢٩.....	الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها
٢٩.....	أ. إجراء البحث
٣٠.....	ب. تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة

ج. اختبار الصلاحية والموثوقية	٣١
د. استجابة الطلاب لوسيلة الكلمات المتقاطعة	٣٤
هـ. نتائج تحليل البيانات	٣٤
الباب الخامس الخاتمة	٤٤
أ. الخاتمة	٤٤
ب. اقتراح	٤٤
المراجع	٤٦
الملاحق	٤٨

قائمة الجداول

- جدول ٢.١ الفصول الدراسية ١٤
- جدول ٢.٢ غرفة الإدارة ١٥
- جدول ٢.٣ مطبخ ١٥
- جدول ٢.٤ غرفة المعلم ١٥
- جدول ٢.٥ غرفة المدير ١٦
- جدول ٢.٦ غرفة الصحة المدرسية ١٦
- جدول ٢.٧ معمل الكمبيوتر ١٧
- جدول ٢.٨ مكتبة ١٧
- جدول ٢.٩ مخزن ١٨
- جدول ٢.١٠ هوية المدرسة ١٨
- جدول ٢.١١ بيانات تكميلية ١٩
- جدول ٢.١٢ الاتصال بالمدرسة ٢٠
- جدول ٤.١ جدول تنفيذ البحث ٢٩
- جدول ٤.٢ اختبار صلاحية ٣٢
- جدول ٤.٣ اختبار موثوقية ٣٣

- جدول ٤.٤ نتائج الاختبار القبلي ٣٤
- جدول ٤.٥ نتائج الاختبار البعدي ٣٦
- جدول ٤.٦ توزيع التكرار نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي ٣٨
- جدول ٤.٧ التوزيع بتكرار نتائج الاختبار القبلي ٤٠
- جدول ٤.٨ التوزيع بتكرار نتائج الاختبار البعدي ٤٠
- جدول ٤.٩ تحليل وصفي الاختبار القبلي و الاختبار البعدي ٤١
- جدول ٤.١٠ اختبار t ٤٢